SAMSUNG

SGH-C120

GHID RAPID

Acest ghid explică modul de configurare a telefonului şi oferă o prezentare generală rapidă a funcţiilor principale ale telefonului.

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-11830A
Romanian. 07/2006. Rev.1.0

Instalarea bateriei

1. Scoateţi capacul bateriei, scoateţi bateria şi inseraţi cartela SIM.

Capacul bateriei

2. Instalaţi bateria şi puneţi la loc capacul.

Baterie

Încărcarea bateriei

1. Conectaţi adaptorul de voiaj furnizat.

Către priza de curent alternativ

2. Când încărcarea s-a terminat, deconectaţi adaptorul.

Notă: Nu scoateţi bateria din telefon fără să deconectaţi mai întâi adaptorul. În caz contrar, telefonul se poate deteriora.

Prezentarea telefonului şi funcţiile tastelor

Tastă Meniu/Confirmare
În modul Repaus, accesează modul Meniu. Într-un meniu, selectează opţiunea evidenţiată sau confirmă introducerea unui text.

Tastă apelare
Efectuarea şi preluarea unui apel. În modul Repaus, preluarea apelurilor cele mai recente.

Tastă anulare/ştergere
Ştergerea de caractere de pe ecran. Revenirea afişajului la nivelul anterior din meniu.

Tastă pentru blocarea tastaturii

Taste de navigare în 4 direcţii
În modul Meniu, defilarea prin opţiunile din meniu. În modul Repaus, accesează direct meniurile favorite.

Taste funcţionale
Efectuează funcţiile indicate de textul de deasupra tastei.

Tastă Alimentare/ Terminare
Pornirea sau oprirea telefonului când este ţinută apăsată. De asemenea, terminarea unui apel.

Tastă pentru modul Silenţios

Taste alfanumerice

Modul Silenţios — Dezactivarea tuturor sunetelor de la telefon, când se ţine apăsat # în modul Repaus. Pentru a ieşi, ţineţi din nou apăsată această tastă.

Modul de blocare a tastaturii — Blocarea tastaturii, când se ţine apăsat *, pentru a ignora apăsarea accidentală a tastelor. Pentru deblocare, apăsaţi tasta funcţională din stânga, apoi această tastă.

Ecranul

Telefonul este în modul Repaus când nu sunteţi în timpul unui apel şi nu utilizaţi unul dintre meniuri. Pentru a apela un număr de telefon, trebuie să fiţi în modul Repaus.

Pictograme

Zonă de text şi ilustraţii

Meniu Agendă

Indicatoare taste funcţionale

Telefonul afişează în partea superioară a ecranului următoarele indicatoare de stare:

Pictogramă	Descriere
	Puterea semnalului primit
	Mod Blocare tastatură
	Apel în curs
	În afara ariei de acoperire; nu aveţi posibilitatea să efectuaţi sau să primiţi apeluri.
	Modul silenţios sau soneria setate pe vibraţii
	Caracteristica de redirecţionare a apelurilor este activă
	Roaming
	Mesaj SMS nou
	Mesagerie vocală nouă
	Setare alarmă
	Nivel de încărcare a bateriei

Pornirea sau oprirea telefonului

1. Ţineţi apăsat [tasta Alimentare/Terminare] mai mult de o secundă pentru a porni telefonul.
2. Pentru a opri telefonul, ţineţi apăsat [tasta Alimentare/Terminare] pentru mai mult de două secunde.

Schimbarea limbii de afişare

1. În modul Repaus, apăsaţi tasta funcţională **Meniu**.
2. Selectaţi **Setări telefon** → **Limbă**.
3. Selectaţi o limbă.

Efectuarea unui apel

1. În modul Repaus, introduceţi prefixul zonei şi numărul de telefon şi apăsaţi [tasta apelare].
2. Pentru a termina apelul, apăsaţi [tasta Alimentare/Terminare].

Răspunsul la un apel

1. Când sună telefonul, apăsaţi [tasta apelare] pentru a răspunde la un apel.
2. Pentru a termina apelul, apăsaţi [tasta Alimentare/Terminare].

Reglarea volumului

1. În modul Repaus, apăsaţi tasta funcţională **Meniu**.
2. Selectaţi **Setări tonuri** → **Volum sonerie**.
3. Pentru a ajusta nivelul volumului, apăsaţi **Sus** sau **Jos**.
4. Apăsaţi tasta funcţională **OK**.

Când un apel este în curs, apăsaţi **Sus** sau **Jos** pentru a regla volumul din cască.

Schimbarea unui ton de sonerie pentru apeluri

1. În modul Repaus, apăsaţi tasta funcţională **Meniu**.
2. Selectaţi **Setări tonuri** → **Ton apel**.
3. Selectaţi un ton de apel.

Reapelarea numerelor recente

1. În modul Repaus, apăsaţi [tasta apelare].
2. Apăsaţi **Sus** sau **Jos** pentru a defila la numărul dorit.
3. Apăsaţi [tasta apelare] pentru a apela numărul.

Utilizarea meniurilor

În modul Repaus, apăsaţi tasta funcţională **Meniu** sau [OK] pentru a intra în meniul principal.

Etichetele din colţurile din partea inferioară a ecranului arată funcţiile curente ale tastelor funcţionale. Apăsaţi tasta funcţională din stânga ([•••]) sau tasta funcţională din dreapta ([•••]) pentru a efectua funcţia indicată.

Pentru a reveni la nivelul de meniu anterior, apăsaţi tasta funcţională [↺] sau **C**.

Pentru a ieşi din meniu fără schimbarea setărilor meniului, apăsaţi această tastă.

Utilizaţi tastele de navigare în 4 direcţii ( ) ca şi comenzi rapide pentru a accesa meniurile favorite.

1. În modul Repaus, apăsaţi tasta funcţională **Meniu**.
2. Selectaţi **Setări telefon** → **Scurtături**.
3. Selectaţi o tastă.
4. Selectaţi un meniu care să fie asociat tastei.

Pentru a selecta şi a modifica un meniu sau o caracteristică:

1. În modul Repaus, apăsaţi tasta funcţională **Meniu**.
2. Apăsaţi tastele de navigare pentru a ajunge la meniul dorit, apoi apăsaţi tasta funcţională **Select.** sau [OK].
3. Dacă meniul conţine submeniuri, îl găsiţi pe cel dorit apăsând tastele de navigare. Pentru a intra în submeniu, apăsaţi tasta funcţională **Select.** sau [OK].

   Dacă meniul selectat conţine submeniuri suplimentare, repetaţi acest pas.
4. Apăsaţi tastele de navigare pentru a găsi setarea dorită.
5. Pentru confirmarea setărilor, apăsaţi tasta funcţională **Select.** sau [OK].

Numere de comenzi rapide

Aveţi posibilitatea să accesaţi rapid meniul dorit utilizând numerele de comenzi rapide. Numărul de comandă rapidă se afişează în faţa numelui meniului în modul Meniu.

Harta meniurilor

1. Listă apeluri
- 1.1 Apeluri pierdute
- 1.2 Apeluri primite
- 1.3 Apeluri efectuate
- 1.4 Ştergere toate
- 1.5 Durată apel
- 1.6 Cost apel*

2. Agendă telefon
- 2.1 Căutare
- 2.2 Înregistr. nouă
- 2.3 Căutare grup
- 2.4 Editare grup
- 2.5 Apelare rapidă
- 2.6 Ştergere toate
- 2.7 Stare memorie
- 2.8 SDN*

3. Agendă
- 3.1 Alarmă
- 3.2 Calendar
- 3.3 Ora şi data
- 3.4 Calculator
- 3.5 Listă activităţi
- 3.6 Notă vocală
- 3.7 Schimb valutar

4. SIM AT

5. Mesaje
- 5.1 Primite
- 5.2 Trimise
- 5.3 Scrie nou
- 5.4 Modele
- 5.5 Setări
- 5.6 Ştergere toate
- 5.7 Stare memorie
- 5.8 Mesagerie vocală
- 5.9 Difuzare

6. Servicii reţea
- 6.1 Redirecţionare apel
- 6.2 Blocare apel
- 6.3 Apel în aşteptare
- 6.4 Selectare reţea
- 6.5 Identitate apelant
- 6.6 Grup restrâns de utilizatori

7. Setări ecran
- 7.1 Imagine fundal
- 7.2 Blocare automată
- 7.3 Contrast
- 7.4 Luminozitate
- 7.5 Lumină fundal

8. Setări tonuri
- 8.1 Ton apel
- 8.2 Volum sonerie
- 8.3 Tip alertă
- 8.4 Ton tastatură
- 8.5 Volum tastatură
- 8.6 Ton mesaj
- 8.7 Tonuri suplimentare

9. Setări telefon
- 9.1 Mesaj de întâmpinare
- 9.2 Număr propriu
- 9.3 Limbă
- 9.4 Securitate
- 9.5 Setări suplimentare
- 9.6 Scurtături
- 9.7 Resetări

* Se afişează numai dacă este acceptată de cartela SIM.

Introducerea textului

Schimbarea modului de introducere a textului

Într-un câmp de introducere a textului, apăsaţi tasta funcţională din dreapta până când apare indicatorul modului de introducere dorit:

- T9 : mod T9
- A : mod ABC
- 1 : mod numeric
- Nimic: Mod Simbol

Modul T9 (engleză)

1. Apăsaţi tastele de la 2 până la 9 pentru a începe introducerea unui cuvânt. Apăsaţi fiecare tastă numai o dată pentru o literă.

   Cuvântul pe care îl introduceţi apare pe ecran. Acesta se poate schimba cu fiecare apăsare de taste.

   Terminaţi de introdus cuvântul înainte de a edita sau şterge din caracterele introduse.

   Exemplu: Pentru a introduce "Salut" în modul T9, apăsaţi tastele 7, 2, 5, 8 şi 8.

   În cazul în care cuvântul nu este corect, apăsaţi 0 pentru a se afişa alte cuvinte posibile la aceleaşi apăsări de taste.
2. Când cuvântul se afişează corect, introduceţi un spaţiu după acesta apăsând #.

Mod ABC

Apăsaţi tastele etichetate cu literele dorite:

- o dată pentru prima literă
- de două ori pentru a doua literă
- ş.a.m.d.

De exemplu, apăsaţi de trei ori 2 pentru a introduce litera "C" şi de două ori 5 pentru a introduce "K".

Mod numeric

Apăsaţi tastele corespunzătoare cifrelor pe care le doriţi.

Mod Simbol

Apăsaţi tastele numerice corespunzătoare simbolurilor pe care le doriţi. Pentru a afişa mai multe simboluri, aveţi posibilitatea să apăsaţi Sus sau Jos.

Sfaturi pentru introducerea textului

- Nu mutaţi cursorul, apăsaţi tastele de navigare.
- Pentru a şterge literele una câte una, apăsaţi C. Pentru a şterge toate literele, ţineţi apăsat C.
- Pentru a introduce un spaţiu între litere, apăsaţi #.
- Pentru a schimba între majuscule şi minuscule în modurile T9 sau ABC, apăsaţi *.
- Pentru a introduce semne de punctuaţie în modurile T9 sau ABC, apăsaţi 1.

Trimiterea unui mesaj

1. În modul Repaus, apăsaţi tasta funcţională Meniu.
2. Selectaţi Mesaje → Scrie nou.
3. Introduceţi textul mesajului.
4. Apăsaţi tasta funcţională Opţiuni şi adăugaţi elemente utilizând opţiunile următoare:
   - Adăugare modele: preluaţi un model text.
   - Adăugare ag. tel.: preluarea unei înregistrări din agenda telefonică.
5. Apăsaţi tasta funcţională Opţiuni şi selectaţi Salvare şi trimitere, Numai trimitere sau Numai salvare.
6. Dacă aţi selectat Salvare şi trimitere sau Numai salvare, selectaţi o locaţie din memorie.
7. Introduceţi un număr de destinaţie şi apăsaţi tasta funcţională OK.

Referinţe rapide despre caracteristici

Această secţiune oferă explicaţii pe scurt privind caracteristicile telefonului.

Caracteristică	Descriere	Selectare
Vizualizarea apelurilor recente	Vizualizarea şi apelarea celor mai recente apeluri efectuate, primite sau pierdute.	Meniu > Listă apeluri > Apeluri pierdute, Apeluri primite, Apeluri efectuate
Ştergerea apelurilor recente	Ştergerea conţinutului fiecăreia dintre cele trei liste de apeluri sau a tuturor numerelor o dată.	Meniu > Listă apeluri > Ştergere toate
Afişarea duratei apelului	Vizualizarea duratei şi a numărului apelurilor recente pe care le-aţi efectuat şi le-aţi primit. De asemenea, resetarea contorului de timp.	Meniu > Listă apeluri > Durată apel
Afişarea costului apelurilor	Vizualizaţi costul apelurilor.	Meniu > Listă apeluri > Cost apel
Căutarea unei înregistrări	Căutarea de numere în agenda telefonică.	Meniu > Agendă telefon > Căutare
Adăugarea unei înregistrări	Adăugarea unei înregistrări noi la agenda telefonică.	Meniu > Agendă telefon > Înregistr. nouă

Caracteristică	Descriere	Selectare
Căutare grup	Căutarea înregistrărilor din agenda telefonică în grupuri de apelare.	Meniu > Agendă telefon > Căutare grup
Schimbarea proprietăţilor unui grup de apelare	Selectarea unui ton de apel pentru apeluri şi mesaje primite de la membrii unui grup. De asemenea, schimbarea numelui fiecărui grup.	Meniu > Agendă telefon > Editare grup
Apelare rapidă	Asocierea de numere de apelare rapidă (de la 2 la 9) pentru opt dintre numerele cel mai frecvent apelate.	Meniu > Agendă telefon > Apelare rapidă
Ştergerea agendei telefonice	Ştergerea tuturor înregistrărilor din Agendă telefon care sunt stocate în memoria telefonului sau pe cartela SIM.	Meniu > Agendă telefon > Ştergere toate
Starea memoriei pentru Agendă telefon	Vizualizarea numărului total de înregistrări de agendă telefonică din memoria telefonului sau de pe cartela SIM.	Meniu > Agendă telefon > Stare memorie
SDN (Numere apelare servicii)	Accesarea listei de numere de servicii asociate de furnizorul de servicii.	Meniu > Agendă telefon > SDN
Alarmă	Setarea unei alarme care să sune la o anumită oră.	Meniu > Agendă > Alarmă

Caracteristică	Descriere	Selectare
Orar	Ţinerea evidenţei planificărilor zilnice sau lunare.	Meniu > Agendă > Calendar
Ora şi data	Setarea manuală a datei şi orei.	Meniu > Agendă > Ora şi data
Calculator	Efectuarea funcţiilor aritmetice de bază.	Meniu > Agendă > Calculator
Listă de activităţi	Crearea unei liste de activităţi şi asocierea unui termen limită pentru fiecare activitate.	Meniu > Agendă > Listă activităţi
Notă vocală	Înregistrarea de note vocale.	Meniu > Agendă > Notă vocală
Convertor valutar	Efectuarea de conversii valutare.	Meniu > Agendă > Schimb valutar
Utilizarea serviciului SIM	Utilizarea unei varietăţi de servicii suplimentare oferite de furnizorul de servicii.	Meniu > SIM AT
Citire mesaj	Citirea mesajelor primite, trimise sau salvate.	Meniu > Mesaje > Primite, Trimise
Trimitere mesaj	Crearea unui mesaj text şi trimiterea sa către alte telefoane mobile.	Meniu > Mesaje > Scrie nou

Caracteristică	Descriere	Selectare
Modele de mesaje	Prestabilirea de mesaje utilizate frecvent stocate ca modele.	Meniu > Mesaje > Modele
Opţiuni pentru mesagerie	Setarea opţiunilor pentru utilizarea caracteristicilor de mesagerie.	Meniu > Mesaje > Setări
Ştergerea mesajelor	Ştergerea mesajelor din fiecare cutie de mesaje.	Meniu > Mesaje > Ştergere toate
Verificarea stării memoriei	Verificarea stării memoriei pentru mesaje din fiecare tip de memorie.	Meniu > Mesaje > Stare memorie
Mesagerie vocală	Primirea şi ascultarea mesajelor vocale stocate în reţea.	Meniu > Mesaje > Mesagerie vocală
Mesaj Info	Schimbarea setărilor pentru serviciu şi accesarea mesajelor Info.	Meniu > Mesaje > Difuzare
Servicii reţea	Accesarea serviciilor de reţea oferite de furnizorul de servicii.	Meniu > Servicii reţea
Setări ecran	Schimbarea setărilor pentru ecran şi pentru lumina de fundal.	Meniu > Setări ecran
Ton apel	Selectarea unui ton de apel pentru apelurile primite.	Meniu > Setări tonuri > Ton apel

Caracteristică	Descriere	Selectare
Volum ton sonerie	Reglarea volumului pentru tonul soneriei.	Meniu > Setări tonuri > Volum sonerie
Tip alertă	Setarea modului în care sunteţi informat despre apelurile primite.	Meniu > Setări tonuri > Tip alertă
Ton tastatură	Selectarea sunetului care se va auzi când este apăsată o tastă.	Meniu > Setări tonuri > Ton tastatură
Volum tastatură	Reglarea volumului tastaturii.	Meniu > Setări tonuri > Volum tastatură
Ton mesaj	Schimbarea setările de sunet pentru alertă la primirea de mesaje SMS şi Info.	Meniu > Setări tonuri > Ton mesaj
Tonuri suplimentare	Setarea de tonuri suplimentare pentru telefon.	Meniu > Setări tonuri > Tonuri suplimentare
Mesaj de întâmpinare	Introducerea mesajului de întâmpinare care să se afişeze la pornirea telefonului.	Meniu > Setări telefon > Mesaj de întâmpinare

Caracteristică	Descriere	Selectare
Verificarea propriilor numere de telefon	Verificarea numerelor dvs. de telefon sau asocierea unui nume la acestea.	Meniu > Setări telefon > Număr propriu
Limba de afişare	Selectarea unei limbi care să se utilizeze pentru afişarea textului.	Meniu > Setări telefon > Limbă
Securitate	Protejarea telefonului împotriva utilizării neautorizate.	Meniu > Setări telefon > Securitate
Setări suplimentare	Activarea sau dezactivarea caracteristicii de reapelare sau a caracteristicii de răspuns automat.	Meniu > Setări telefon > Setări suplimentare
Comenzi rapide pentru meniu	Setarea tastelor de navigare ca şi comenzi rapide pentru a accesa direct meniurile favorite.	Meniu > Setări telefon > Scurtături
Resetarea telefonului	Resetarea telefonului la setările implicite din fabrică.	Meniu > Setări telefon > Resetări

Măsuri importante de siguranţă

Citiţi aceste indicaţii, înainte de a utiliza telefonul mobil. În cazul în care nu vă conformaţi, aţi putea fi într-o situaţie periculoasă sau ilegală.

Siguranţa în trafic în orice situaţie
Nu utilizaţi un telefon pe care trebuie să-l ţineţi în mână în timp ce conduceţi; parcaţi mai întâi vehiculul.

Oprirea telefonului la alimentarea maşinii cu combustibil
Nu utilizaţi telefonul la staţia de benzină sau în apropierea locurilor în care se află combustibili sau substanţe chimice.

Oprirea telefonului în avion
Telefoanele mobile pot produce interferenţe. Utilizarea lor la bordul avionului este atât ilegală cât şi periculoasă.

Oprirea telefonului în apropierea tuturor echipamentelor medicale
Spitalele şi alte instituţii de sănătate pot folosi echipamente sensibile la energia de radiofrecvenţă din exterior. Respectaţi reglementările sau regulamentele în vigoare.

Interferenţă
Toate telefoanele mobile pot fi supuse interferenţelor, ceea ce le poate afecta performanţele.

Reglementări speciale
Urmaţi toate reglementările speciale în vigoare în orice zonă şi închideţi telefonul dacă utilizarea acestuia este interzisă.

Rezistenţă la apă
Telefonul nu este antiacvatic. Păstraţi-l uscat.

Utilizare practică
Utilizaţi telefonul numai în poziţia normală (ţinut la ureche). Evitaţi contactul inutil cu antena, atunci când telefonul este pornit.

Apeluri de urgenţă
Tastaţi numărul de urgenţă corespunzător locului în care vă aflaţi, apoi apăsaţi ⌐.
Nu terminaţi apelul, până când nu căpătaţi permisiunea de a o face.

Copiii mici şi telefonul
Nu lăsaţi la îndemâna copiilor mici telefonul şi componentele sale, inclusiv accesoriile acestuia.

Accesorii şi baterii
Utilizaţi numai accesorii şi baterii aprobate de Samsung. Utilizarea accesoriilor neautorizate poate duce la deteriorarea telefonului şi poate fi periculoasă.
Utilizaţi numai baterii aprobate de Samsung şi încărcaţi bateria numai cu încărcătoare aprobate de Samsung.

Service calificat
Numai personal de service calificat poate repara telefonul dvs.

> ATENŢE
> Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.
> Dezafectaţi bateriile uzate în conformitate cu instrucţiunile.

Informaţii SAR

Telefonul fără fir este un emiţător şi receptor radio. Acesta este proiectat şi fabricat pentru a nu depăşi limita de emisie pentru expunere la energia de radiofrecvenţă (RF) stabilită de Consiliul Uniunii Europene (EU). Aceste limite sunt o parte a unor instrucţiuni extinse şi stabilesc nivelurile permise ale energiei RF pentru populaţie de tip mediu. Instrucţiunile sunt bazate pe standardele de siguranţă care au fost dezvoltate de organizaţii ştiinţifice independente prin studii ştiinţifice periodice şi prin evaluarea acestora.

Standardele includ o margine substanţială de siguranţă destinată asigurării siguranţei tuturor persoanelor, indiferent de vârstă şi de starea de sănătate.

Standardul de expunere pentru telefoane fără fir utilizează o unitate de măsură cunoscută ca Rata specifică de absorbţie (Specific Absorption Rate - SAR). Limita SAR stabilită de Consiliul EU este de 2,0 W/kg. Ceam mai mare valoare SAR pentru acest model de telefon a fost de 0,977W/kg.

Declaraţie de conformitate (R&TTE)

Nume MODEL: SGH-C120 (GSM 900/1800)

Fabricat la:
Samsung Electronics Co., Ltd, 94-1, Imsoo-Dong, Gumi City, Kyung-Buk, Korea, 730-350

Siguranţă: EN 60950-1:2001
EMC : EN 301 489-01 v1.4.1 (2002-08)
: EN 301 489-07 v1.2.1 (2002-08)
SAR : EN 50360:2001
: EN 50361:2001
Reţea : EN 301 511 V9.0.2 (2003-03)

Procedura de evaluare a conformităţii, la care se face referire în art. 10 şi care este detaliată în Anexa [IV] a Directivei CE 1999/5, a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK
Marcaj de identificare: 0168

CE 0168

Documentaţia tehnică este păstrată la:
Samsung Electronics QA Lab.
şi va fi pusă la dispoziţie la cerere.

Locul şi data emiterii:
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK
2005. 08. 31

Yong-Sang Park/S.Manager